

おとなの暮らし発見マガジン [じゅうじかん]

自悠時間

2016 秋号
VOL.31

September.2016

JIYUJIKAN

ご自由にお持ち帰りください。

おとなの休日
変わりゆく時代に
守るべきもの「木之本」

ぶらり発見!
北国街道沿い
「木之本宿」

表紙のテーマ
受け継がれる伝統、新たな挑戦
北国街道「木之本」の商家
この土地だからこそ、できること

じゅうじかん しが 検索
www.j365.me

おとなの暮らし発見マガジン

自悠時間 vol.31

2016年9月15日発行

発行部数 24,000部

編集・発行 有限会社ウエスト

滋賀県近江八幡市たかかい町南一丁目3-11

www.j365.me

0120-555-178

tatatte 検索
お家で楽々ショッピング

リビングに
たたっと敷いてすぐ畳♪ フローリング畳

Tatatte

その昔畳はいつも
人々の暮らしの中にいました

清潔 ふかふか 気持ちいい!
夏は涼しくて 冬は暖かい

フローリングコーナーで
自由に敷き替えできて選びやすい

選べる色柄
なんと!
54種類!!

「自悠時間」見たよ! で
店内商品全品 10% OFF
2016年11月末まで

さらに
全員に 畳ランチョンマット
プレゼント

※プレゼントは引換券が必要になります
※プレゼント引換券(巻末ページ)のアンケートをご記入の上、切り取ってお持ちください

どの柄が届くか
お楽しみに



自分色きつと見つかる



フローリングコーナー

Tatatte 夢京橋キャッスルロード店
彦根城前にOPEN!!

TEL0749-23-5911

和室のコーディネートは
私たち畳市場にお任せください

欲しいを形に出来る店

彦根ショールーム

〒522-0041
滋賀県彦根市平田町134-1 タウンビル2F
TEL 0749-24-5050 FAX 0749-24-5055
定休日:火・水曜日

工場見学ができる

京都ショールーム

〒612-8373
京都市伏見区毛利町76番地
TEL 075-606-1938 FAX 075-606-1937
定休日:日曜日・祝日 ※日曜日・祝日は要予約

モダン琉球風

モカベージュ
新畳

8,000円~(+消費税)

純和風

表替え

3,700円~(+消費税)

訪問
見積り
無料

畳 3,700円~ (+消費税)

襖 3,100円~ (+消費税)

網戸 1,800円~ (+消費税)

障子 1,800円~ (+消費税)



いつもニコニコ
親切丁寧

僕たち畳男子に
おまかせください。

鳥本製畳株式会社

ホームページもご覧ください <http://www.tatamiya3.com/>

本社 〒528-0049 滋賀県甲賀市水口町貴生川191番地
TEL 0748-62-2089 FAX 0748-62-8071

名古屋営業所 〒452-0823 愛知県名古屋市中区あじ原町261
TEL 052-938-8751 FAX 052-938-8754

自悠時間の本誌に関するお問合せ先

(有)ウエスト/自悠時間編集室

〒523-0898 滋賀県近江八幡市たかかい町南一丁目3-11 [TEL] 0748-43-0155



Contents

- 03 秋号特集
- 04 おとなの休日 変わりゆく時代を守るべきもの「木之本」
- 05 第7回 BIWAKOハワイアンフェスティバル2016 in 大津
- 06
- 07 オクトーバーフェスト&ジャズフェス in 野洲 2016
- 08
- 09 湖国のグルメプレゼント企画 オトナノミカタ 「自悠時間」×「長治庵」コラボ企画 長治庵スペシャル膳
- 10 あなたに「あんしん」をお届けします 確実に受け取れる! ゆとりある未来に向けて 個人年金保険
- 11 ウチの家族 自慢のペット投稿コーナー
- 12 トミーじいの安心 家庭菜園 気軽にお家で作れるお料理レシピ付き
- 13 ただひとつの家 創造性豊かな家づくり
- 14 注文住宅の暮らしを聞いてみよう
- 15 ぶらり発見! おとなの散歩旅
- 16 北国街道沿い「木之本宿」
- 17 山岳フォトグラフ 飛騨・美濃紅葉三十三選
- 18 大人の「歯」相談室 滋賀おすすめ情報
- 19 読者プレゼント・クロスワードクイズ 映画鑑賞券/北近江観音路 己高庵「入浴招待券」/びわ湖レイ「ロープウェイ往復チケット」他

編集後記

何度も大火に見舞われた木之本。ファインダーを覗くと昔の風景のままがそこにあるようで、復興に於ける木之本の人々の力強さを感じました。そして現代から未来へ引き継いでいこうとされる方々の笑顔に、それがはっきりと見て取れました。3日間にも及ぶ夏祭りが終わる木之本にも秋の訪れを感じます。散策するにはちょうどいい季節になりました。自悠時間の誌面では伝えきれない魅力がまだまだありますのでぜひ立ち寄ってください。最後に突然の取材にもかかわらずご快諾下さいました皆様に、心よりお礼を申し上げます。

■編集・制作 有限会社 ウエスト 「自悠時間編集部」
 ■発行人 西山 義己
 ■企画・取材 伊藤 勝重、八木 真紀
 ■広告 片山 幸博、畑 賢治、成子 良和、西山 亮平
 ■デザイン 伊藤 勝重、小林 由利絵
 ■編集アシスタント 小山 貴生、山本 紀子
 ■写真撮影 伊藤 勝重
 ■印刷 株式会社ネッツ

■お問い合わせ 〒523-0898 滋賀県近江八幡市たかかい町南一丁目3-11
 TEL 0748-43-0155 FAX 0748-43-0156
 ※本誌掲載の記事写真等の無断複製・転載を禁じます

子どもの頃から昆虫採集が大好きだった白杉さん。高校では生物部で活動し、生物の教師になるのが夢でした。一方で学生時代に障害者介助に関わり大きな影響を受けます。卒業後は様々な職に就きながらボランティアとして障害者福祉に携わり、1983年にねっこ共働作業所に入職。以来「働いてこそ社会

自然に触れるからこそ実感する「人だけが唯一働く」ことの意味を追い求め、障害者が社会参加できる環境を作りたい。



子どもの頃出会ったタマムシにいろいろな種類があるとわかり「全種類揃えたいのが最初のきっかけです」。採集した昆虫は標本にしている。周りに迷惑をかけ、嫌がられるぐらいやるのが趣味。がモットーで「自分が死んだらこの標本はどうなるのか」が目下の悩みだという。

今月の人 企業組合 ねっこの輪 代表
プロフィール 白杉 滋朗 さん



1955年大阪生まれ、滋賀県在住。学生時代より共働事業所運動に影響を受け、様々な活動に携わる。大学を卒業後、高校講師、長距離トラックの運転手など様々な職に就きながら運動に関わり続け、1983年にねっこ共働作業所に入職。2005年に営業・パソコン部門を分離して「印刷工房ルーツ」を設立。2009年に掃除専門の「掃除屋ブリ」を立ち上げ、3つの事業所を企業組合ねっこの輪として障害者の働く場づくりに力を注いでいる。【滋賀県中小企業家同友会会員】

参加」をモットーに活動を展開。2009年には知り合いからの依頼をきっかけに掃除屋ブリを立ち上げ、手がける大津市役所等のトイレが「きれいになった」と好評だそうです。現在雇用している障害者は25人になりましたが、「まだ少ない」と白杉さんは言います。「一緒に働く機会がない



と、障害者は役に立たないという優生思考がはびこるんです。健全者が障害者と一緒に関わり続け、1983年にねっこ共働作業所に入職。2005年に営業・パソコン部門を分離して「印刷工房ルーツ」を設立。2009年に掃除専門の「掃除屋ブリ」を立ち上げ、3つの事業所を企業組合ねっこの輪として障害者の働く場づくりに力を注いでいる。【滋賀県中小企業家同友会会員】

成功者の横顔



会社または商店など、トップで活躍する人の「オフタイム」はどんな顔をしているのでしょうか。オフタイムから垣間見るトップの顔を紹介します。

情報提供：滋賀県中小企業家同友会



長さ10mの虫取り網で昆虫採集をする白杉さん。昔は2.3mの竿の値段が高くなかなか手が届かなかったが、今は釣り具店で5mの竿が数千円で手に入り「ありがたいですね」。

秋号の特集 ● 北近江観音路 己高庵

ぶらり寄り道

北近江、観音の里にて秋を満喫 静かな隠れ宿「北近江観音路 己高庵」
 北近江の里山にたたずむ宿「己高庵」。ここ木之本には重要文化財や県指定文化財に指定される希少な観音像を有する寺院が数多く点在し、観音さま巡りで訪れる自悠時間世代も多いとのこと。宿では拝観料付きの寺院巡りや歴史探訪など周辺観光を盛り込んだプランのほか、季節限定の花々や味覚狩りなどを提案したオリジナルの宿泊プランが充実しています。
 また、地元の山野草を使った葉草風呂や四季を感じながらゆったり楽しめる露天風呂、地産材料をふんだんに取り入れた食事ができるレストランは、日帰りでも利用可能。
 これからの季節は徒歩15分の鶏足寺へぜひ。緩やかな参道が200本にもおよぶもみじで真っ赤に染まり、湖北を代表する紅葉の名所となっています。



内風呂(手前)と葉草風呂(奥)

己高庵和膳

地元の食材を用いた己高庵和膳(2,160円)のほか、気軽な定食メニューも豊富。また、秀吉と三成の歴史にちなんで12月末までの三成御膳(1,730円)もおすすすめ。

露天風呂



北近江観音路 己高庵
 長浜市木之本町古橋1094
 TEL:0749-82-6020
 http://www.kokouan.net/



企業組合 ねっこの輪
 大津市石居1丁目10-13
 TEL:077-546-2420 FAX:077-546-3661

スタッドレスタイヤ 早期予約受付中!! BRIDGESTONE

お買得タイヤ取り揃えております。お早めに!

MICHELIN iceGUARD X-ICE DSX TOYO TIRES YOKOHAMA DUNLOP

北海道・北東北主要5都市での装着率15年連続 **NO.1** スタッドレス

〒523-0893 滋賀県近江八幡市桜宮町205
 お問い合わせ TEL 0748-33-2939
 営業時間/ 8:00~19:00<年中無休>

カジナオ プーメラン通



06 公益財団法人 江北図書館 1902年(明治35年)、杉野文彌氏が郷里に設立した3000冊の「杉野文庫」が前身。1906年、同氏の寄附金1万円を基本財産とし伊香郡役所の全面的支援を得て設立された滋賀県最古の図書館。県内の図書館が世界大恐慌や戦前戦後の混乱期に淘汰されるなか、江北図書館は1983年に長浜市立図書館ができるまで湖北地域で唯一の公共図書館として重要な役割を担ってきた。長浜市木之本町木之本1362(JR木ノ本駅東口ロータリー前) TEL/0749-82-4867 開館時間/9:30~17:00 休館日/月曜日、第1、第3日曜日、祝日

永い歴史の間に蓄積された貴重史料としては、徳川光圀編『大日本史』全226冊、塙保己一『群書類従』全666冊、『農業全書』、『ブリタニカ百科事典』25巻本の初版など。史料としては、伊香郡役所文書、伊香相教社文書、旧伊香郡ほぼ全域の地籍地図などがある。これら貴重な図書や地方行政文書などは「江北図書館文庫」として一括して滋賀大学経済経営研究所に保管され、研究が進みつつある。



「永い歴史の間に蓄積された貴重史料としては、徳川光圀編『大日本史』全226冊、塙保己一『群書類従』全666冊、『農業全書』、『ブリタニカ百科事典』25巻本の初版など。史料としては、伊香郡役所文書、伊香相教社文書、旧伊香郡ほぼ全域の地籍地図などがある。これら貴重な図書や地方行政文書などは「江北図書館文庫」として一括して滋賀大学経済経営研究所に保管され、研究が進みつつある。」

03 木之本地蔵院(浄信寺) 寺の歴史は7世紀にまで遡る。高僧が柳の下に地藏菩薩を安置したことに始まり、このことからこの地が「柳之本」といわれ、さらに「木之本」と呼ばれるようになったという説もある。現在も眼病平癒のご利益があるとして県外から多くの参拝者が訪れる。
04 かぎと錠の店しんろく 店主の福井 昭雄さん(74歳)は、国家公安委員会認定の防犯設備士。今では直せる人がほとんどいない昔の錠前や蔵の錠、その他どんな錠でも相談可。
05 日本陣 竹内五左衛門家 木之本宿の本陣。江戸時代、参勤交代の大名らが大勢泊した記録が残されている。古い葉の看板は明治時代から葉を扱っていたことを示し、明治26年には当主が日本薬劑師第1号の免許を取得している。



05 古いの町並み残す 北国街道の宿場町
木之本は、日本三大地蔵の一つ「木之本地蔵院」(675年)の門前町として栄え、また中山道と北陸地方を結ぶ分岐点でもあり、人馬や物資が行き交う活気あふれる町でした。「木之本は1572年の織田信長の焼き打ち以後も何度も大火に見舞われました。それでも数百年の歴史を越えて営業を続ける店舗がある」とガイドの藤田曠量さん(81歳)。若者の流出、住民の高齢化が進んでいますが、昔ながらの風情あふれる店舗を維持し、伝統の味を守りながら時代に合わせた新たな商品開発に挑む酒造店や醤油店、優れた技術で遠方からの客を呼び込む職人、県外から移住して新たな商売を始める店舗も。この土地を愛する元氣な人々が、町の今を支えています。



おとなの休日
Kinomoto
in 木之本

変わりゆく時代に 守るべきもの「木之本」

—大人の探訪スポット— 撮影/伊藤 勝重 文/八木 真紀
北陸、東海、近畿を結ぶ交通の要所として古くから栄えた木之本。住人の高齢化、空き家となった町家が増えるなか、先祖からの“遺産”を受け継ぎ、守りぬこうとする人たちの姿がありました。



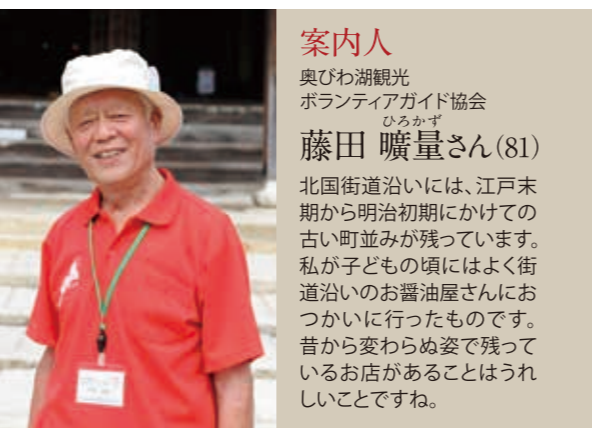
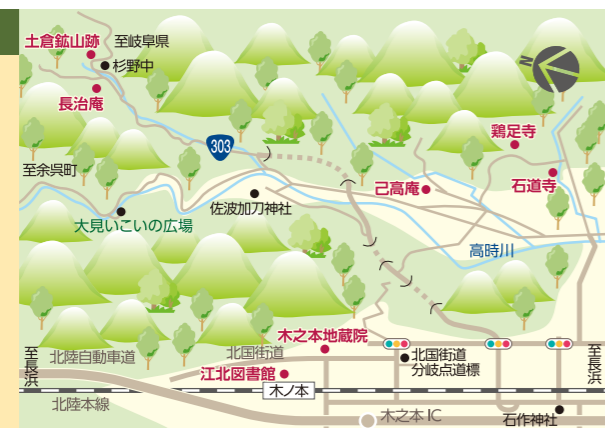
地域に愛され百年以上 時代の波間に揺れる 財団法人 江北図書館

JR木ノ本駅前にたえずむれとロかな建物。木之本に隣接する余呉町出身の弁護士杉野文彌氏が「郷里の若者に学びの場を」との思いから私費を投じ、地元有力者と共に1906年(明治39年)に設立した財団法人(2011年より公益財団法人)の図書館で、滋賀県公共図書館協議会の理事館です。「築80年の木造モルタルの本館は耐震耐火盗難の備えがなく、永年、希少価値のある和洋漢韓の図書や、伊香郡役所文書等の安全な保存と有効な活用に苦慮していましたが、昨年から滋賀大学経済経営研究所で預かってもらうことができました」と話すのは、祖父の代から三代にわたり運営に携わる理事長・富田光彦さん(79歳)。しかし、老朽化が進み、温湿度の管理がない館内におかれたかなりの数の貴重書物。公的支援がなく、基本財産運用益も望めない深刻な財政難が続く私立図書館。何とかその活路を見つけた富田さんの呼びかけは続きます。

今回の「探訪スポット」

■JR木ノ本駅周辺
江北図書館
JR木ノ本駅東口の駅前
北国街道木之本宿
JR木ノ本駅より東へ徒歩5分

■情報提供・取材協力
奥びわ湖観光協会
長浜市木之本町木之本1757-2
(長浜市北部振興局内)
TEL/0749-82-5909
http://kitabiwako.jp/



案内人
奥びわ湖観光
ボランティアガイド協会
ひろかず
藤田 曠量さん(81)
北国街道沿いには、江戸末期から明治初期にかけての古い町並みが残っています。私が子どもの頃にはよく街道沿いのお醤油屋さんにおつかいに行ったものです。昔から変わらぬ姿で残っているお店があることはうれしいことですね。



01 ダイコウ醤油店 「木之本は古くから伊吹山系の水に恵まれ、醤油や酒づくりが盛んでした。今でも敷地内の井戸水を使い、伝統の醤油づくりをしています」とダイコウ醤油店6代目・大杉 憲輔さん。
02 古い町並みを残す木之本宿の北側 昭和初期まで中央に川が流れ、柳の並木があった。この辺りは牛馬のせり市が行われた地域。写真左は山路酒造(創業480年)でかつての脇本陣。江戸末期には伝馬取締として柳ヶ瀬間所通過の人馬を検閲した。



Hawaiian HULA

伝統的な音楽やダンスで自然の恵みや神への尊敬を表現するハワイのHULA(フラ)は、陽気なムードと癒しのムードを持ち合わせ、近年女性を中心に人気が高まっています。

県内でも多数のフラ教室やフラダンスサークルが活動し、「BIWAKO ハワイアンフェスティバル」は、日ごろの練習を披露する場として定着しつつあります。



program プログラム(出演ハラウ)

9月17日(土)	9月18日(日)
11:00 オープニング 挨拶&ホラ貝	11:00 オープニング 挨拶&ホラ貝
11:10 プアオハナ(バンド) 森田 秀則	11:10 アロハ マナブアン 大坪 奈央
11:30 カパーフラ オミリラニ 斎賀 ひろ子	11:30 ハーラウ フラ ウリ ロコ 古澤 綾子
11:50 レアレア フラ スタジオ 福田 佳奈	11:55 ワクワクフラ オルオル 岸場 典子
12:15 パニオロ ハワイアンズ(バンド) 西村 忠男	12:20 カマナ オピリ フラ ハーラウ 川口 豊子
12:35 フラ ミニミニミニ講座	12:45 ハーラウ ハア ケア オキノヒ日本校 ポール ネヴェス(申崎 幸代)
12:50 カリノ パーヴァル フラ スタジオ(初) 池田 洋子	13:05 サウンドパパス(バンド) 松原 出
13:10 ハーラウ カレイオーブアラナイカマーリ 宮崎 真由美	13:20 ナニ カラマ フラ スタジオ 織田 光子
13:35 フィ フラ マカラブア 山野 ありさ	13:45 フラ オ モアニ ケアラ(初) 富森 小夜子
14:00 ハーラウ フラ オ エイクアローカヒ 正木 千賀子	14:10 宝塚フラ ローイヒクラブ 熱田 昌子
14:25 フラハーラウ レイオフ 田邊 恵子	14:30 カプア ケア辻 フラ ハーラウ 栗林 裕子
14:50 ウリウリ バンド(バンド) 土田 雅大	14:50 カノエラニ フラ スタジオ 三宅 千賀
15:10 マハナティアレ オリ タヒチ(初) 坂田 彩子	15:10 ヒネナハウ タヒチアンダンススクール(初) Terupevai Tuji
15:30 カ パパ フラ レイ プア 大前 雅美	15:20 ケ アロハ 黒川 ミエ子
15:55 ナメア フラ オメケアロハ 梶 幸子	15:45 レファ フラスタジオ 網代 田鶴子
16:20 ハーラウ フラ ナーブアレイマルラニ 吉見 純	16:10 フラ マーブアナ 田中 恵子
16:45 ハワイアンコラボバンド(バンド) 辻村 雄二郎	16:35 レイ ミリミリ フラスタジオ 寺沼 絹代
17:00 エンディング 辻村 ♪Hawaii Aloha♪	17:00 エンディング 辻村 ♪Hawaii Aloha 合唱♪

私たちが「BIWAKOハワイアンフェスティバル2016 in大津」を応援しています!

暮らしのパートナーとして

「人生には3人の友人が必要である。医者と弁護士と古書店主である」という諺があります。しかし、身近にいつでも相談できる親しい税理士を見つけておくことも生活の知恵ではないでしょうか。

税務代理・税務書類の作成・税務相談・e-Taxの代理送信・会計業務等何でもご相談ください。

税理士法人 さつき総合会計

〒523-0046 滋賀県近江八幡市上野町64番地
FAX 0748-33-3477

☎0748-33-3455

映像制作
おまかせください!!



- ▶ イベント演出 ▶ アニメーション
- ▶ 企業様プロモーション ▶ CM
- ▶ ミュージッククリップ ▶ 3DCG
- ▶ 記録映像 ▶ 式典ジングル
- ▶ 周年記念 ▶ イベント中継 etc...

〒520-2331
滋賀県野洲市小篠原 820-16
[TEL/FAX] 077-535-5057
[HP] http://egs.shiga.jp/

第7回 県下最大級のハワイアンイベント BIWAKO ハワイアンフェスティバル2016 in大津

9月17日(土)・18日(日)

両日とも 11:00 ▶ 17:00

なぎさ公園 お祭り広場

※雨天決行 荒天



<https://www.facebook.com/BiwaFes/>

BIWAKOハワイアン 検索



26組のハラウ出演
フードコート、ハワイアンにちなんだグッズが豊富なフリーマーケットも

スペシャル企画

MEGUMI
ハワイアンクルーズ

開放感たっぷりの
MEGUMIに乗って60分

9月17日(土)

出航時間/13:00~(帰航 14:00)

出航場所/大津港MEGUMI発着桟橋

料金/中学生以上 1名 1,000円
小学生以下 1名 500円

【お申込み・お問合せ】

BIWAKOハワイアンフェスティバル実行委員会事務局
TEL 090-8936-0319 FAX 077-535-5057



今回で第7回を迎えましたが、初回より参加しています。ハワイアンと大津を愛する想いに共感する仲間と出会い、2回目の企画に参加させていただいております。ハワイアンを通して、大津の良さ、びわ湖の素晴らしさを県内外の方々を知っていただきたいと思っております。

フラの良いところは、なんといっても明るく元気になれることです。心地よい音楽に包まれると自然と笑みがこぼれます。また、教室ではハワイ語歴史、神話そしてウクレレも楽しんでいただいています。生徒さんは4歳の幼稚園児生から86歳まで幅広い年齢層ですが、多くは40歳以上の子育てが一段落した方です。最近はお孫子でされたり、赤ちゃんを抱っこしながら若いお母さんも楽しんでいきます。笑顔でいっぱいになるフラ、女性として輝き続けられるツールの一つとしてフラを楽しんでみませんか。

フラダンス教室情報

それは、明るく元気になれること
幅広い年齢層が楽しんでいます

フラの魅力



Ka Papa Hula Lei Pua (カパパハラレイプア)
主宰 大前 雅美さん(59歳) 活動拠点/大津市堅田

今年も大津にハワイがやってきました!

第7回を迎えるハワイアンフェスティバルは、フラダンスと琵琶湖に癒されるイベントとして毎年多くの見物客でにぎわいます。なごさ公園の特設ステージでは、多数のフラダンスグループが華やかな演技を披露。フードコートやハワイアンにちなんだグッズを豊富に取り扱うフリーマーケットもあり、湖畔は南国ムード一色となります。

ハワイに行ったことがある人もない人も、ハワイの音楽と陽気な雰囲気味わってみては。



ビールの楽しみ方



ビールの本場「ドイツ」で開催される世界最大規模のビール祭り「オクトーバーフェスト」が日本各地でも行われるようになりました。
2回目の開催となった今回もアサヒビール直送の数種類の生ビールと地元の幸を使った屋台のおつまみを堪能でき、本場ドイツのように盛り上げられます！



ビアフェス × ジャズフェス
この秋は、ビールとジャズを楽しんで

オクトーバーフェスト & ジャズフェス in野洲 2016

～秋の収穫祭～

9月24日(土) 11:00 ▶ 20:00
9月25日(日) 11:00 ▶ 19:00

JR野洲駅南口 特設会場

入場無料
【飲食は有料】



※公共交通機関をご利用ください
https://www.facebook.com/oktoberfest.yasu/

かんぱい PROST! しましよ!

誰もが耳馴染みよく、心地よく感じる音楽。ジャズはテレビもラジオもない時代、酒場でダンスをするための音楽としてアメリカ南部で生まれた音楽といわれています。歴史の中でさまざまな土地、さまざまなジャンルの音楽と融合した大衆音楽で、実はどんな人種や人も馴染みやすい音楽。
今回のフェスでは、プロからアマチュアまで豪華なラインナップ。ジャズを知らない方も、この機会に是非新しい出会いを楽しんでみてください。

JAZZの楽しみ方



どんな種類がある?

●アサヒ ザ・ドリーム	●日本	600円
●スーパードライ	●日本	
●レーベンプロイ	●ドイツ	700円
●バス ペールエール	●イギリス	
●ヒューガルデン ホワイト	●ベルギー	
●ベル・ビュー クリーク	●ベルギー	

買い方は?

★チケット売場でチケットを購入してから各店舗でお買い求めください。
※全店舗現金での取り扱いはありません

野洲駅前の特設会場が昨年初開催したオクトーバーフェスト&ジャズフェスは、約2万人の来場者を動員し、好評のうちに閉幕することができました。今年も地元の実行委員が一丸となって知恵と力を集め、第2回目を開催する運びとなりました。アサヒビール吹田工場から直送の生ビールを片手にふ



今年も本場、ドイツのように盛り上げられ!

「オクトーバーフェスト&ジャズフェス in野洲 2016」実行委員会 実行委員長 松沢 松治さん

なすしなど琵琶湖の幸や地元食材を使ったおつまみを堪能し、多彩な出演者が奏でるジャズライブを聞きながら今年も秋の収穫祭を存分に楽しみたい。9月24日(土)、25日(日)の2日間が人々の交流を促進し、さらには野洲の活性化に役立ち、オクトーバーフェスト&ジャズフェスが「野洲の自慢のひとつ」と言ってもらえるようなイベントとなるよう願っています。



ボーカルとトロンボーンをメインにしたスタンダードジャズを演奏します。昨年引き続き2回目の出場ですが、明るく陽気な歌声とトロンボーンの良い音色で、聴いていただく皆さまが元気になつていただけるようなクオリティの高いサウンドをお届けいたします。今年もジャズとビールで野洲を盛り上げたいと思います。

オクトーバーフェスト&ジャズフェスに向けて

ユカ☆ & Friends

9月25日(日) 16:50 ▶ 17:30
駅前メインステージ



ユカ 伊藤 輝雄さん

バンド情報

2012年結成、京都市を中心に活動。30、50、60代の老若男女がジャズだけでなく、それぞれ異なるユニットやジャンルでも活動し、音楽全般を和気藹々と楽しんでいます。

〈Vo〉澤田ユカ 〈Pf〉原祐子 〈Dr〉山中秀祐
〈Tb〉中石博之 〈B〉伊藤 輝雄

本誌20Pのアンケートハガキにもぜひご協力ください。【応募締切 2016年11月未まで】

【実行委員会組織】野洲市、野洲市教育委員会、野洲工業会、JAおうみ富士、野洲市観光物産協会、野洲青年会議所、野洲市商工会

私たちが「オクトーバーフェスト&ジャズフェス in野洲 2016」を応援しています!

私たちが「オクトーバーフェスト&ジャズフェス in野洲 2016」を応援しています!

ヤマコン展装

テントや備品などのイベントに必要なアイテムのレンタルやイベントにおけるワンストップサービスを提供致します。

〒520-2324 滋賀県野洲市近江富士二丁目6-3
0120-39-1209

All for impression

すべては感動のために

小規模から大規模、野外・屋外コンサート・イベントなどのステージで機材レンタル、楽器レンタル、オペレーター サウンドエンジニア派遣を致します。お気軽にお問い合わせください。

www.loswell.co.jp
有限会社 LOSwell (ロズウェル)
〒520-0024 滋賀県大津市松山町4-7 FAX 077-525-7014
077-532-7814

SHIGAKENKI 滋賀建機株式会社

〒529-1314 滋賀県愛知郡愛荘町中宿160-1
TEL 0749-42-8678 FAX 0749-42-8678

日頃の感謝を込めてお届けします

KENKI

まつり2016
秋の大展示会
10/1(土)・2(日) 9:00~16:00
会場 ラポール楽荘
当日は会場と駐車場との無料シャトルバスを随時運行。
※会場内には駐車場はありません。●会場周辺に路上駐車しないで下さい。

よく効くグラフィック よく働くウェブの企画制作

- グラフィックデザイン (印刷物各種)
- WEBデザイン・サイト運営・管理
- 動画編集・DVD制作
- デジタルサイネージ企画制作
- 屋内外サイン・ディスプレイ企画制作
- イベント企画・運営

有限会社ウエスト
〒523-0898 滋賀県近江八幡市たかかい町南一丁目3-11
0748-43-0155 west-design.com ウエストデザイン 検索

あなたに「あんしん」をお届けします



保険料積立型 老後資金、公的年金だけでは心配…
 そんなとき、利用できるのが
「個人年金保険」
 確実に受け取れる！
 ゆとりある未来に向けて

特長1 ご契約時に確定する年金額で、将来を計画的に準備できます。
 ポイント/年金開始前の死亡保障よりも年金受取額を重視！
 ご契約例【30歳 男性】月払保険料(口座振替扱):10,000円/保険料払込期間:65歳まで/据置期間:なし/年金種類:確定年金(定額型)/基本年金額:451,670円/年金支払期間:10年間

特長2 年金開始年齢や年金支払期間を自由に選択できます。
 年金開始までの期間 11年以上、最高85歳までの範囲で自由に選択できます。
 年金支払期間 5年、10年、15年の3つのパターンからお選びいただけます。
 *年金支払期間中に被保険者が死亡されたときは、未払年金の現価をお支払いします。
 *ご契約から年金開始までの年数は35年以下となります。

特長3 ご契約はカンタン。告知や医師の診査も不要です。
 無選択加入特則により、健康状態の告知や医師の診査は不要となります。ただし、所定の高度障害状態になられた際などの保険料払込免除はありません。月々1万円からの保険料で、ご契約が可能です。

特長4 保険料控除、契約者貸付制度のメリットがあります。
 お申込みいただく保険料は、一般生命保険料控除または個人年金保険料控除の対象となります。保険料払込期間中は、契約者貸付制度をご利用いただけます。

死亡給付金(※2) 年金額開始 基本年金額 約45.1万円

30歳 ご契約 65歳 保険料払込期間 65歳 年金支払開始日(※1) 75歳 年金支払期間(10年)

※1 被保険者の年齢が年金支払開始年齢に達する年単位の契約当日(契約後の保険期間中に迎える毎年の契約日)をいいます。
 ※2 被保険者が年金支払開始日前に死亡されたとき、払い込み済みの保険料相当額の死亡給付金をお支払いします。

東京海上日動火災保険株式会社 代理店
 東京海上日動あんしん生命保険株式会社 代理店
 あなたに「あんしん」をお届けします。
(株)エコー損保
 〒523-0083 滋賀県近江八幡市小船木町733-15 TEL.0748-32-6767 FAX.0748-32-0308

安心設計
 地域密着! 顔が見えるので安心!

私たち(株)エコー損保にお任せください!

湖国のグルメプレゼント企画 Gourmet Present



プレゼント応募方法
 応募締め切り日
 2016年
 10月31日(月)

アンケートに答えて
 プレゼントをゲットしよう!

本誌P20のハガキ「湖国のグルメプレゼント」のアンケートに回答し、必要事項等ご記入いただきご応募ください。抽選でお食事券をプレゼントいたします。



店舗情報
長治庵 (ちょうじあん)
 長浜市木之本町杉野2702
 TEL: 0749-84-0015
 http://chojian.com/

木之本の深山 旅人の心温める人情宿「長治庵」
 木之本・杉野の山あい、江戸時代より270年もの歴史を刻む茅葺きの古民家宿「長治庵(ちょうじあん)」。古き良きたたずまいに懐かしい日本の情景を感じながら一歩足を踏み入ると、柔らかな笑顔の女将さんに出迎えられる。吹き抜けの天井、手入れの行き届いた和室から水車の回る庭園を眺めついでいただける料理は、ご主人が丹精込めて作る無農薬・無肥料の米に新鮮な山川の幸。随所に感じる温かなおもてなしに心安らぎ、囲炉裏の周りで居合わせると、また旅の醍醐味。
 四季の自然に包まれた宿を八草峠方面へ少し登ると、昭和40年に廃館になった土倉鉾山跡が。かつて隆盛を極めたこの辺りも、今は日常を忘れさせてくれる静かな自然が残るのみ。田舎に帰郷したかのようなのんびりとした時間の流れる「長治庵」で、心洗われるひとときを過ごしてみませんか。

「自悠時間」読者プレゼント
「自悠時間」×「長治庵」コラボ企画
長治庵スペシャル膳
 ペア1組2名様 (お一人様5,000円相当)
 *ご利用は年末年始を除く、平日のみ。
 *料理は季節により異なります。
 *ご予約のうえ、お越しくださいませ。

この秋 西武大津店でベビー向けイベントが開催！お孫さんと一緒にいかがですか？

MOM BABY FESTA 2016
ママベビーフェスタ2016
 2016.10/31(土) 11/1(日)
 時間♥10:00~16:00
 会場♥西武大津店6F催事場

すべてのコンテンツが参加無料

ファミリーフォト撮影会が人気!
 撮影したお写真は後日プレゼント
 マタニティママ、0歳、1歳の赤ちゃんとそのご家族の写真をプロのカメラマンが楽しく撮影させていただきます！
 ※参加方法については9月中旬にフェイスブックにてお知らせします。

ベビーと一緒に楽しめる体験型プログラムやママにやさしい企業ブースの出展など、ママが知りたい情報がいっぱいのイベントです。様々なイベントが無料で楽しめるのでお孫さんと一緒にぜひお越しください♪

体験型プログラム <参加無料>
 バランスホール骨盤体操
 リトミック
 ハイハイレース
 ベビヨーガ
 And more!

QRコードを読み込んで最新情報をゲットしよう!

企画・主催:ピース맘 協賛企業/生活協同組合 コープしが、TOEベビーパーク、きらり整体院(2016.8月現在・順不同)
 協力:西武大津店 お問合せ:ピース맘事務局 TEL.0748-37-1775 / 平日10:00-17:00(担当:植松・田村)

ゴルフレッスン教室開催中!

スクール	受講日	実施時間	料 金
高地プロスクール	毎週火曜	11:00~12:30	1回コース ¥3,240
	毎週木曜		4回コース ¥9,720
	毎週土曜	2回コース ¥5,400	
廣田プロスクール	毎週土曜	10:00~15:00	8回コース ¥17,280
	もしくは日曜		3回コース ¥7,560
			12回コース ¥24,840
			2時間打ち放題含む 男性/¥3,600 女性/¥3,100

※スケジュールの都合がございますので、お電話でお問い合わせください。
職場やサークルでのグループレッスンも受付中!
 (夜間や昼間の時間での相談を承りますのでお気軽にご相談ください。)

初心者~上級者まで
 目標に合わせて、
 分かりやすく効果的に
 レッスンします!

グリーンピア近江八幡ゴルフ
 お問い合わせ、お申し込みは TEL.0748(37)2010
 近江八幡市倉橋部町146-5 営業時間10:00~23:00(早朝6:00~10:00)

LPGAティーチングプロA級
吉井 泰恵 プロレッスン
予約受付開始!
 毎週 月曜-13:00~/15:00~/18:30~
 金曜-13:00~/15:00~
 ※Jスクールも開催しております。
 ※詳しくはフロントまでお問い合わせください。

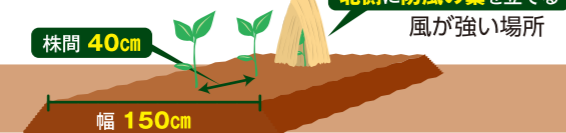


栽培に必要なもの

- 風の強い場所は防風ネット要
- 有機質の堆肥、苦土石灰
- マルチシート
- 油かす、骨粉、魚粉などの肥料

定植 10月中旬～11月中旬

畝の中央部に1条植えにし、定植後は十分に水を与える。



気軽にお家で作れるお料理レシピ付き



若井農園 若井 富嗣さん

収穫 さやが垂れ下がり、背筋が黒褐色になり、さやに光沢が出て豆のヘソが黄色くなってきたら収穫します。

追肥 3月中旬から下旬ころに有機肥料を施す。倒伏防止を兼ねて、株元に土寄せする。

整枝 主枝が生育し、葉が5〜6枚の時点で親づるを切る。子づるの生育が活発になり、開花が始まるころに節間が詰まった太い枝を6〜7本残し、間延びした枝や短い枝を除去する。



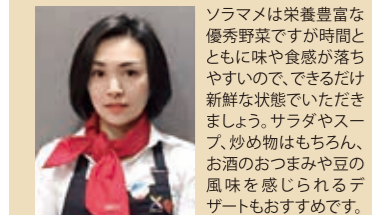
種まき 9cmのポットに培土を入れ、種子の「おはぐる」を下にし、種子の先端がわずかに見える程度に差し込む。本葉2枚ほどまで苗を育てて上の図のように定植させる。

適地・圃場 連作障害が出やすいため、できれば7〜8年作付していない場所を選ぶ。定植の1か月前に1㎡当たり1kgの有機質の堆肥、苦土石灰100g、ようりん30gを施し、深く耕す。定植の1週間前には油かす、骨粉、魚粉などの有機質の肥料を1㎡当たり50g施して幅150cmの畝を立てる。雑草防止のマルチシートをかける。除草の手間が省ける。

ソラマメ 食べ応えのある大きな粒が魅力のソラマメ。本格的な寒さを迎える前に植え、春の収穫を目指して育てよう。

家庭菜園だからこそ、安心・安全の野菜づくり

おすすめメニュー 「ソラマメ」の和風プリン



ジュニア野菜ソムリエ 田淵 ちかさん
野菜ソムリエ認定料理教室「Mamatoco Kitchen」(近江八幡市)主宰。地元産の新鮮な野菜や無農薬野菜を使った野菜料理教室を開講。
【お問合せ先】TEL 080-1410-2527
【ブログ】http://s.ameblo.jp/mamatocokitchen

- 材料** カップ6個分(1個100ml)
- ソラマメ 100g (ゆがいて薄皮をむく)
 - きび砂糖 30g
 - 水 50cc
 - 豆乳 200cc
 - 生クリーム 100g
 - みりん 100ml
- 作り方**
- ①をふやかしておく。
 - ②を粒がなくなるまでミキサーがフードプロセッサーにかけろ。
 - ③鍋に豆乳を入れて沸騰直前まで温め、湯せんした1を加える。
 - ④3.に2.と生クリームを加え、器に入れて冷やし固める。
 - ⑤鍋にみりんを入れ、沸騰させる。弱火にしてとろみがつくまで4〜5分煮つめて煮切りみりんを作る。よく冷ましてからプリンにかけろ。



◆栄養について
ソラマメは、疲労回復に役立つビタミンB₁、皮膚や髪維持に役立つビタミンB₂のほか、ビタミンCや鉄分なども豊富に含まれています。皮ごと食べると食物繊維も摂取できます。

「若井農園のこだわり米の美味しさを」キャンペーン

平成28年度産 **新米** 今回おすすめする「みずかがみ」は、お米自体に甘みとうまみを感じられる美味しいお米です。無農薬や減農薬は手間がかかりますが、優しく育てたお米は本来の甘みやうまみを凝縮したような濃厚な味を楽しめます。私が自信をもっておすすめする若井農園のこだわり米は、孫たちにも安心して食べさせることができます。丹精込めて作った若井農園のこだわり米をぜひ、ご賞味ください。

みずかがみ 5kg 送料・税込 **3,105円**
特別栽培米 (※代引きの場合260円が別途必要となります。)

「自悠時間を見た」で、みずかがみ (5kg) 送料・税込 **3,105円** 開期 10/31(月) 注文分まで
季節の無農薬野菜プレゼント! (※野菜の種類を選ぶことはできません。) 一家族様 1回限定

10月1日(土)～10月末まで

自悠時間vol.30で植えた **いも掘り体験**
ぜひ多くの方のご参加をお待ちしております
お子さま連れでもお越しください

場所 若井農園の畑 (道の駅 竜王がみの里 隣)
時間 期間中毎日 9:00～17:00まで(20～30分)
料金 5株 1,200円(1株に3～4個程度ついています)
種類 鳴門金時、紅あずま、安納芋など選べます
ご予約 下記電話番号までお申込みください
※天候によりご希望に添えない場合がございます。

〒520-2573滋賀県蒲生郡竜王町鏡672 若井農園 検索

お問い合わせ・ご注文 **若井農園 TEL 0748-58-2727**

ウチの家族

自慢のペット投稿コーナーです

ときには「癒し」、ときには「友だち」、そしてときには「家族」のような大切なペットたち。かわいくて、おもしろいペットを大募集!!

ランちゃん(8歳) 切削人さま (東近江市)
一見身体が大きくて怖がられるけど、とても気持ちが優しい癒し系です。

珀(ハク)ちゃん(1歳) ニギハヤミコハウス 鏡速水琥珀さま(栗東市)
初めて飼ったワンコです。お出かけ大好きでどこに行くにも一緒に出かけます!

おつちゃん(10歳) まゆりんさま (近江八幡市)
気が強くて、まさしくツンデレ! いつも、空を見上げています。なにってるのかな?

ツッテイちゃん(1歳) ニケ姉さんさま (栗東市)
モヒカン、七三分け、オールバック。いろんなヘアスタイルができます。

お出かけ好きにはたまらない。ドクターイエローとベストショットですね。

つぶらな瞳でご主人さまを見ているかな。優しさにじみ出てます。

いろいろなヘアスタイルでサロンモデルできますね! 今日は無造作ヘアがCoolです!

ペットの写真大募集!! 自慢のペット写真を「自悠時間」に掲載してみませんか? 封書またはメールから応募ください。

封書でのご応募
「自悠時間」編集室 ウチの家族 応募係 〒523-0898 近江八幡市たかかひ町南一丁目3-11

①ペットの名前 ②ペットの年齢 ③ペットの性別 ④ペンネーム ⑤居住地(市) ⑥ペットの特技、特徴、エピソードなどを教えてください
※ペットのベストショット写真1枚 ※犬・猫以外のペットも可!

メールでのご応募
jik@west-design.com
メールに必要事項を記入し、写真のデータと一緒に応募ください。

※応募多数の場合、掲載できない場合もございます。封書での応募の場合、写真はご返却できませんのでご了承ください。

日本動物病院協会 (JAHA) 認定病院

フクナガ動物病院

心を入れた診察、最先端の医療技術・医療機器の導入
動物も飼い主様も不安にならない丁寧なご説明を大切にしています。

LINE@
フクナガ動物病院から最新の情報をGETしよう! トリミング割引、ペットグッズの新商品などペットに優しい情報を定期更新しています。

近江八幡市中小森町308-27
TEL 0748-33-5333

営業時間 9:00～12:00/16:00～19:30
日・祝 予約制 (9:00～11:00)

CREA+ クレア動物病院

動物たちとの幸せな生活を創っていくサポートをいたします。クレア動物病院は滋賀県大津市と草津市にまたがるグリーンヒルのプロムナード青山にある犬・猫・ウサギ・ハムスターなどを診療する動物病院です。一般診療、避妊去勢・外科手術、予防接種、しつけ相談などの予防・治療はもちろん、ペットホテル、トリミングも行っており、トータルにサポートいたします。

一般内科 外科 眼科 耳鼻科
皮膚科 歯の治療 予防医療 その他

大津市青山5-13-21
TEL 077-549-8123

営業時間 9:00～12:00/16:30～19:30
日・祝 9:00～11:00
定休日 水曜日

ペット用 健康食品

ペットの腸環境を整え、健康をサポート! 美しい毛艶、健康な排泄物

フリーダー御用達!!
最大 愛猫 子犬 小鳥 ハムスター 熱帯魚 など

MAX-P(40g) 価格 **2,500円**(税別)

人間同様、ペットも腸環境の良し悪しが健康状態を左右します。MAX-Pは、15菌種の有効活性菌が生きて腸まで届き、身体の腸環境を整える自然由来の健康食品です。これまで多くのフリーダーにも使用され、高い評価を受けてきました。プロにも認められる健康食品、大切な家族であるペットに始めてみませんか。

MAX-PROBIO マックス・プロバイオ 湖南市水戸町15-14
TEL 0748-58-5116 | http://max-probio.com

Dog Self Biwako Spa@TDH

湯船に浸かりリラックスできる、わんちゃんのためのセルフのコイン式お風呂です。

●小型犬～大型犬 700円 ●ドライヤー 20分 300円
※100円玉をご用意ください。

彦根市田附町2022-11
TEL 090-9253-7734

営業時間 9:00～20:00
彦根ペット専用お風呂 検索

無料 ドッグラン あり

プランの工夫や造作家具で空間に個性を

閑静な住宅街になじみつつ、際立つモスグリーンの外壁がひととき印象的なK様邸。ご夫妻の「他にはない色を」というこだわりをかなえたスタリッシュなたたずまいです。邸内に足を踏み入れれば、まず圧倒されるのが開放感あふれる吹き抜けに、4つの大きな開口部から明る光が差し込む広々29帖のLDK。心地よいぬくもりを伝える無垢のフロアはカラマツで、木屋長工務店のモデルハウスを訪れた時に、K様ご夫妻が一目惚れされたものだったか。ここからはじまった念願の「木の家」づくりは、打ち合わせを重ねるごとに、さまざまなアイデアが追加されていったといいます。「遊び心たっぷりの引戸や飾り棚、収納、ダイニングテーブルなどは、すべて

大工さんが手づくりしてくださいました。ナチュラルな色合いの造作家具で統一感のある素敵な空間になりました」と語る笑顔からも満足感があふれます。特にご夫妻がこだわったのは、すっきりとした空間づくり。オープンにしたキッチンには収納力たっぷりのパントリー等で生活感のあるものを隠す一方、背面に造作棚を設けて見せる収納を実現し、さらさらお洒落なカフェのような。ダイニングテーブルは、キッチンカウンターと横一列に配置することで、リビングをさらに広々と演出しています。「のびのびできてうれしい」というお子さまの言葉からも、ご家族みんなの心豊かな暮らしが育まれる様子が伝わってきました。



注文住宅の暮らしを聞いてみよう ◆大津市 K様

- A 無垢の床で気持ちよさそうに寝転がるお子さま。大きな吹き抜けで開放感のあるリビングは階段で中2階のフリースペースとつなげてあります。
- B ご夫婦がこだわられた外観は、周囲になじみながらも存在感があります。
- C 玄関からシューズクローク・洗面・浴室とつながっている動線は、仕事から帰ってきたご主人や汚れて帰ってきたお子さまが直接お風呂場に行けるのが便利です。
- D 水を使うシンクとコンロを二列に分けることでそれぞれの脇に作業スペースが設けられ、家族や友達などとキッチンワークが分担しやすくなります。
- E 吹き抜けの天井からコーナー壁一面に設けた窓からは、朝日をたくさん取り込むことができます。

住まい手のスタイルを描き出す 創造性豊かな家づくり

住まい手一人ひとりの暮らしに合ったスタイルを描き出し「ただひとつの家」を実現するために、創造性豊かなデザインを生み出すこと。それが木屋長工務店の作り手の使命です。私たちは多種多様なご希望にお応えすることのできる設計力と大工の確かな技術力で次代につなぐ木の家をつくりつつあります。

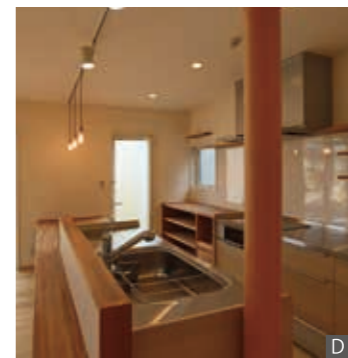
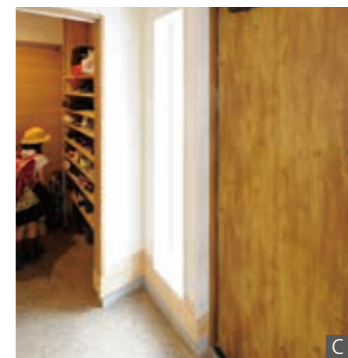


WORKS

株式会社
木屋長工務店 / 一級建築士事務所
ベルメ Kiyacho 建築事務所
建設業許可 滋賀県知事(般-28)第40027号 / 一級建築士事務所登録(リ)第388号
<http://www.kiyacho.jp> 木屋長工務店

東近江展示場
滋賀県東近江市東今崎町1210-1
営業時間 9:00~18:00 定休日 水曜日
TEL 0748-22-8180

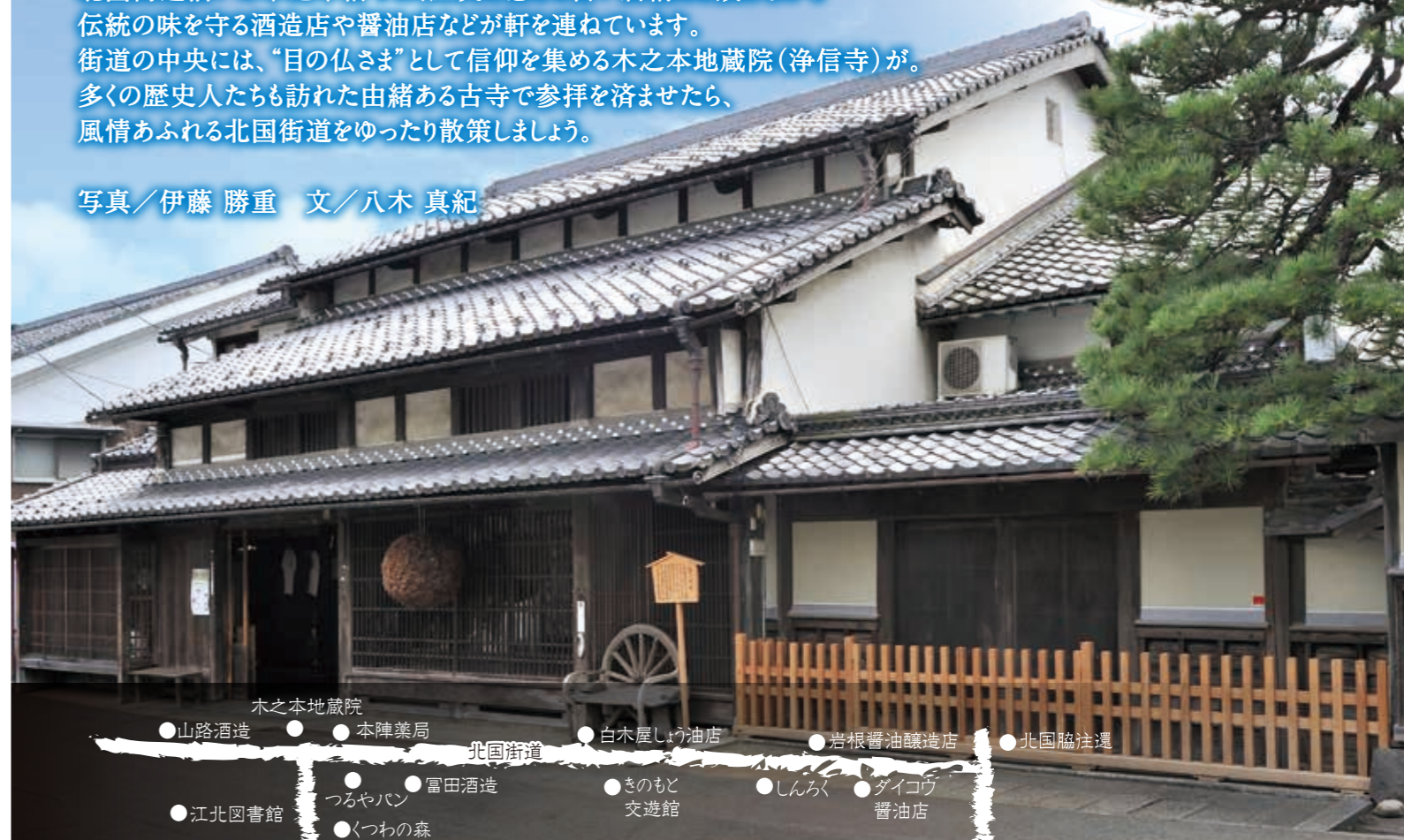
栗東展示場
滋賀県栗東市上鈎9
営業時間 9:00~18:00 定休日 水曜日
TEL 077-552-1771



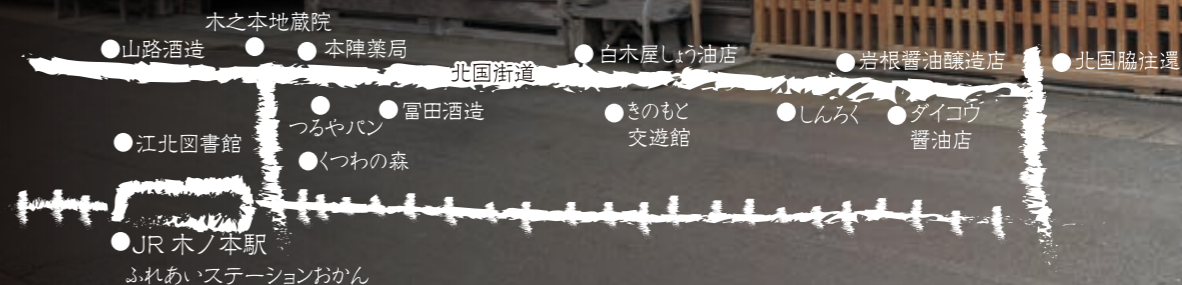
北国街道沿い「木之本宿」

JR木ノ本駅東口から東へ徒歩5分ほど。北国街道沿いの木之本宿では、歴史を感じる古い店構えを残しながら伝統の味を守る酒造店や醤油店などが軒を連ねています。街道の中央には、「目の仏さま」として信仰を集める木之本地蔵院(浄信寺)が。多くの歴史人たちが訪れた由緒ある古寺で参拝を済ませたら、風情あふれる北国街道をゆったり散策しましょう。

写真/伊藤 勝重 文/八木 真紀



富田酒造 店舗外観



駅構内に
地元の農産物や
特産品



鉄道の歴史は古い木ノ本駅ですが2006年に改築され、構内には観光案内所に併設して地元の農産物や特産品を販売する「ふれあいステーションおかん」があります。



新鮮な野菜、醤油やスイーツなどがそろっているので、散策の後、JRに乗る前にまとめて買うのがおすすめ。

営業時間/9:00~17:00
定休日/なし(ただし年末年始は休業)



桑酒を取り寄せた手紙

山路酒造

創業480年余りの老舗。東京在住の島崎藤村が山路酒造の桑酒を取り寄せた手紙が残っています。「昔、木之本では養蚕が盛んで桑の木がたくさんあったことが桑酒の始まりです」と山路祐子さん。



珍しい味粕粕を使った塩味のクッキーは、お酒のおつまみにも最適。



つるやパン

さまざまなメディアで取り上げられ、一躍有名になった「サラダパン」(145円税込)は是非。自慢のコッペパンに千切りたくわんとマヨネーズをサンド。昔ながらの魚肉ハムとマヨネーズをサンドしたサンドウィッチ(145円税込)も懐かしい味わい。



伊吹山系の伏流水に
恵まれた土地
古くから水を使う
商売が盛ん。

ダイコウ醤油店

昔ながらの風情がただよぶダイコウ醤油店。創業は1853年江戸末期。醤油づくりには敷地内の井戸水を使い、今でも生産はすべて店の奥で行っています。「伝統の味を守りながら、醤油の加工品など新しいことにもチャレンジしています」と6代目ご主人・大杉恵輔さん。



熟成期間別に6種類の醤油があります。



富田酒造

紅殻格子の軒先に杉玉、築270年を超える味わい深い店構えは、街道沿いでもひと際目を引きま。店内には北大路魯山人が篆刻した扁額、幻の銘酒と名高い「七本鎗」がズラリ。酒粕を使ったチーズケーキや石饅などの加工品も販売されています。

(本誌P19 読者プレゼントをチェック!)

ぶらり発見!
ご当地スイーツ
「しょうゆラスク」
木之本では、地元産の酒や醤油を使ったスイーツがいくつも作られています。ダイコウ醤油店の「しょうゆラスク」は、カリッとした食感にふんわりとした醤油風味が香ばしく、小さな子どもから大人まで好まれそうな味。また、全国的にも珍しい桑酒を使ったケーキやクッキーのほか、スイーツにかける醤油など「体どんな味かな」と興味引かれる品々も。各店舗で試食できるものもありますが、JR木ノ本駅構内にある「ふれあいステーションおかん」ではこれらのスイーツがまとめて販売されています。旅の手土産にじっくり選んでみてはいかがでしょうか。



大人の歯相談室

Q 治療後に歯茎と歯が黒ずんだ体に悪い? 色は取れるのか?



前歯の治療後に歯ぐきや歯が黒っぽくなってきました。土台や冠部分の金属の色が移って、歯茎や歯が変色することがあるのでしょうか? またそうであれば、健康被害はないのですか? どうしたら歯茎や歯の黒ずみが取れますか?(60歳女性)

A 健康被害はないが、程度により除去した方がよい



夕照歯科医院 院長
加藤 英材 先生
日本補綴歯科学会公認の専門医および指導歯学博士

メタルタワーと呼ばれるもので、歯肉に金属イオンが浸透してしまい、黒く変色して見える状態があります。基本的にお口の中に使用して差し支えない金属なので、健康被害はないと考えられますが、金属アレルギーの方や審美的に問題があれば除去された方がいいでしょう。歯肉の黒い変色は、程度にもよりますがピーリングで表面を改善したり、外科的に除去すればきれいになります。歯の黒ずみは、状態によって治療が異なりますので相談してみてください。

あなたの歯「無料」でチェックします!

大人の「歯の相談室」開催

日時 2016年11月26日(土) 14:30~

会場 夕照歯科(大津)
持ち物 普段使っている歯ブラシ



歯医者に行きづらい方へ
夕照歯科では、心身のさまざまな事情で「歯医者に行くのが怖い」、「歯科恐怖症」などの悩みを持つ方の相談も受け付けています。遠方からの相談実績もあり、お困りの方はお気軽にご相談ください。



患者様へ満足いく説明とチーム医療がモットーです! ●一般歯科 ●小児歯科治療 ●矯正歯科

夕照歯科
大津市大江1丁目11-9
TEL.0120-544-035
http://sekisyoushika.com/

湖南歯科
草津市草津町1511
TEL.0120-67-8470
http://www.konanshika.com/



Photograph
山岳フォトグラフ
飛騨・美濃紅葉三十三選
夜叉ヶ池 (1099m)

滋賀 EVENT info

木之本の紅葉名所 「鶏足寺(旧飯福寺)」「石道寺」

湖北随一の紅葉スポットとして毎年多くの紅葉見物客が訪れる「鶏足寺(旧飯福寺)」と「石道寺」。両寺とも地元の方々によって大切に守り継がれているお寺です。参道や境内では数百本ものもみじの古木が美しく色づき、幽玄な情景を醸し出します。この秋は北近江の紅葉見物と観音様めぐりに出かけませんか?
※11月15日(火)~11月30日(水)までの期間は、紅葉散策協力金200円(高校生以上)が必要です。

鶏足寺(けいそくじ)
※旧飯福寺
長浜市木之本町古橋
定休日/無
※鶏足寺の仏像は己高閣、世代閣に収蔵されています。

石道寺(しゃくどうじ)
長浜市木之本町石道419
定休日/月曜日、冬期休み
※紅葉期間 無休

【お問合せ先】奥びわ湖観光協会 TEL:0749-82-5909

五個荘や西の湖など県内で撮影 NHK連続テレビ小説「べっぴんさん」

この秋、NHK連続テレビ小説「べっぴんさん」がスタート。戦後の焼け跡の中、娘のため、女性のために、子ども服作りにも進出し、日本中を元気に駆けぬけていくヒロインとその家族、そして、彼女の仲間たちが夢へと向かう物語です。

＜県内ロケ地＞
東近江市五個荘
●外村繁郎/ヒロイン・坂東すみれ(芳根京子)の父・五十八(生瀬勝久)の実家として撮影。撮影装飾として、貴重な明治~昭和初期の近江上布を使用し、機織りのシーンでは近江上布伝統産業会館の職人が指導・出演しました。五個荘では他にも、外村宇兵衛邸や五個荘の町並みの撮影もしました。

近江八幡市西の湖
●すみれたちの疎開先である近江の風景として撮影され、監督のお気に入りの場所です。他にも、坂東家の畑シーンを撮影しました。

米原市伊吹山麓
●梅田の闇市のセットを作り、戦後の活気ある闇市のシーンにのべ190名のエキストラが参加し、5日間かけて撮影しました。

＜放送予定＞
10月3日(月)~2017年4月1日(土) [全151回] 総合 午前8:00~ほか
●出演:芳根京子、生瀬勝久、菅野美穂、中村玉緒
●作:渡辺千穂 ●音楽:世武裕子
●タイトル映像:清川あさみ
●語り:菅野美穂

【情報提供】滋賀ロケーションオフィス

車窓から紅葉を満喫 「奥びわ湖パークウェイ」

琵琶湖の北岸、長浜市の大浦から菅浦を経て、月出峠に至る全長18.8kmの道「奥びわ湖パークウェイ」(北陸自動車道木之本I.Cより40分)は、紅葉と琵琶湖に浮かぶ竹生島などの風景が楽しめる快適なドライブコースです。(12月から冬期閉鎖)
※菅浦ゲートからつづら尾崎展望台までは対面通行。つづら尾崎展望台から月出ゲート方面へは一方通行。8:00~20:00

【お問合せ先】奥びわ湖観光協会 TEL:0749-82-5909

泉鏡花(1873~1939)の戯曲に出てくる「夜叉ヶ池」は飛騨・美濃紅葉三十三選の中でも特に風光明媚な山である。標高1099mにある池は福井、岐阜の県境に位置し、ナナ林、高山植物に囲まれ、池には絶滅危惧種のヤシヤゲンゴロウ等生息し、10月の紅葉シーズンに成ると多くの登山者で賑わう自然の美しい所である。長浜市木之本町から国道303号を東北に進むと金居原集落を左に見て長い八草トンネルに入る。トンネルを出ると掛斐川町坂内村川上集落、そこを左に曲がり池の又林道を登り詰めると夜叉ヶ池登山口駐車場に到着する。最初は緩い登山道が続き幽玄の滝、昇竜の滝を過ぎ、右に夜叉壁が見える辺りからきつい登りになる。3km、90分で夜叉ヶ丸直下の池に着く。もうそこは別世界、紅葉の10月がおすすめの場所である。 西山 邦雄 (にしやまくにお) アマチュアカメラマン 山岳写真の会 白い峰会員 日本高山植物保護協会 会員 1948年滋賀県生まれ。15歳の頃から山岳風景や様々な高山植物を撮影するようになる。環境の変化などで自生が危惧される高山植物の保護活動にも加わる。 読者プレゼント 西山邦雄さんの富士山絵葉書を10名様にプレゼント 絵葉書/「富嶽十二景」西山邦雄 四季折々の美しい富士山の風景を12枚に凝縮。神々しい富士山の魅力をお楽しみください。 ※本誌P20のプレゼント応募はがきをご利用ください 夜叉壁とヤマモミジ紅葉

ボンド 裁ほう上手

針・糸がなくても かばんが作れる!

こんな接着剤 欲しかった!

用途 ① アイロンでさらに強力・速乾接着
② 洗たく・ドライクリーニングOK
③ 使いやすい細口ノズル採用

特長 ① アイロンでさらに強力・速乾接着
アイロンを使用しない場合と比べ、接着強さは約30%UPします! はり合わせ直後でも優れた接着力を発揮します! ※アイロンを使用しない場合でも接着できます。
② 洗たく・ドライクリーニングOK
③ 使いやすい細口ノズル採用

コニシ株式会社

西山産業株式会社
各種塗料・接着剤・各種テープ・ワックス・塗具の専門商社

〒520-2572 滋賀県蒲生郡竜王町西川1459-2
FAX (0748) 58-3045
http://www.nishiyama-s.jp/

お問い合わせ・資料のご請求は
TEL 0748-58-3040



～湖国のグルメプレゼント～

アンケートはがきを切り取って切手を貼り付けた上でご応募ください。ご記載内容のプライバシー保護をご希望の方は封書にてご郵送ください。
(その際の切手は各自でご負担ください)

今回は“あなたに「あんしん」をお届けします”のコーナーについてご意見をお聞きしたく、アンケートにご協力をお願いいたします。

①本誌10ページ“あなたに「あんしん」をお届けします”のコーナーは、ご覧いただきましたか？
はい / いいえ

②ご自身の個人年金保険について、内容をご理解されていますか？
はい / いいえ

③個人年金保険に興味はありますか？
はい / いいえ

④無料相談に興味はありますか？
はい / いいえ

⑤保険の悩みやその他の相談事があれば、(株)エコ損保より無料で回答します。どんなことでもお気軽にお書きください。

ご協力ありがとうございました。

オクトーバーフェスト& ジャズフェスin野洲2016 アンケート

本誌企画の参考にいたします。ご意見・ご感想をお聞かせください。

①昨年に初開催した“オクトーバーフェスト&ジャズフェスin 野洲”をご存知でしたか？
はい / いいえ

②オクトーバーフェストやジャズフェスに行ったことがありますか？
はい / いいえ

③今回の記事を読まれて、オクトーバーフェスト&ジャズフェスに興味を持たれましたか？または、「行ってみたい」と思われましたか？
はい / いいえ

④ビールについて
好きなビールの銘柄とは？(国内産・外国産含む)

⑤ジャズについて
好きなジャズミュージシャンとは？

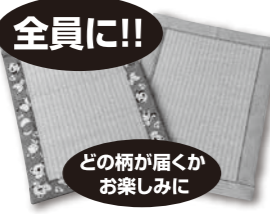
⑥ビアフェスやジャズフェスで、「こんなサービスがあったらいいな」と思われることがありましたらご意見をお聞かせください。
(実際に参加された後の感想なども可)

アンケートにご協力いただきありがとうございました。切手を貼ってポストに投函してください。締切は2016年11月30日です。

抽選で5名様にQUOカード500円分プレゼント

❖ 畳ランチョンマット引換券 ❖

畳の良さを体感してください
アンケートにお応えいただいた方
畳ランチョンマット
プレゼント



下記 鳥本製畳株式会社 本社・京都支店・畳市場 彦根ショールームまで引換券を持ってお越しください

引換有効期限
2016年11月末日

●プレゼントアンケート● ご意見・ご感想をお聞かせください。

①ご自宅に畳の空間はありますか？
はい / いいえ / その他

②畳や襖などの依頼先がお近くにありますか？
はい / いいえ / その他

③畳市場誌面(本誌裏表紙)を見た感想や商品についてのご要望などをお聞かせください

アンケートにご協力いただきありがとうございました。

畳市場
〒522-0041 滋賀県彦根市平田町134-1
タウンビル2F TEL 0749-24-5050
営業時間 9:00~17:00 定休日 火・水曜日

鳥本製畳株式会社
本社 〒528-0049 滋賀県甲賀市水口町貴生川191番地 TEL 0748-62-2089
京都支店 〒612-8373 京都市伏見区毛利町76番地 TEL 075-606-1938

● 読者プレゼント応募はがき ●

本誌企画の参考にいたします。ご意見・ご感想をお聞かせください。

自悠時間編集部では、読者からの生の声を元にした誌面作りを心がけています。
①本誌の中でおもしろかった記事や役に立った情報はありますか？

②自悠時間で取り上げてほしいテーマとは？

③あなたの趣味や夢中になっている活動とは？
定年後に新たにチャレンジしたことなど

④自悠時間世代の通信手段についてお聞きします。
・下記のいずれかをお持ちですか？(複数回答可)

スマートフォン / タブレット / 携帯 / もっていない
・パソコン、スマートフォン、タブレット等でインターネット検索しますか？
する / しない

アンケートにご協力いただきありがとうございました。切手を貼ってポストに投函してください。プレゼント応募締切は2016年11月30日です。

ご希望プレゼントNo. ※一部締切が異なるものもございます。本誌をご確認ください。プレゼントは、厳選なる抽選の結果発送をもって発表に代えさせていただきます。

本誌17ページ記載 絵葉書「富嶽十二景」希望 ※ご希望の方は□内にチェックを入れてください。

抽選で5名様に図書カード500円分プレゼント
そうぞうじかん クロスワードの答え

Present 読者プレゼント

応募方法 左ページに添付されている応募はがきにてご応募ください。当選者の発表は発送をもってかえさせていただきます。

※ご応募いただいた内容は、プレゼントの発送および今後の誌面づくりに活用し、それ以外の目的で皆様の個人情報をお公表・利用することはありません。

応募締切 / 2016年11月30日(水)まで



1 モンドセレクション受賞 天平「白菜キムチ」木箱入り 5名様



高島市の株式会社天平の白菜キムチ。2016年モンドセレクション金賞を受賞したイチオシ商品です。豪快に株のまま漬け込んでおり、白菜の歯ごたえ、甘さが抜群。素材の甘みと辛味の絶妙なハーモニーをお楽しみいただけます。

天平キムチ 滋賀県高島市新旭町太田775番地
ご注文・お問合せ TEL:0120-45-5225
http://tenpeishop.com/

2 イオンシネマ草津「無料鑑賞券」 4名様



この秋のおすすめは、ベストセラー小説を映画化した『ダ・ヴィンチ・コード』シリーズの第3弾「インフェルノ」10月28日(金)公開。主演のトム・ハンクス、監督のロン・ハワードが続投し、宗教象徴学者ロバート・ラングドン教授が、詩人ダンテの「神曲 地獄篇」に絡んだ世界を揺るがす陰謀に挑む。

イオンシネマ草津 草津市新浜町300イオンモール草津3F
TEL:077-561-4545 http://www.aeoncinema.com/cinema/kusatsu/

3 富田酒造有限会社 洗顔石鹸「七本鎗/酒粕/石鹸 雪ノ靴」 1名様



酒粕には、アルブチンなど美白うるおい成分などが含まれています。昔ながらの木槽搾りで作られた富田酒造の純米吟醸酒粕を石鹸素地に配合し、釜焚き製法で丁寧に炊き上げられた酒粕石鹸(1,620円【税込】/1個)。品質にこだわり、無着色・無香料・無鉱物油・合成界面活性剤無添加・防腐剤無添加のやさしい使い心地。

富田酒造有限会社 長浜市木之本町木之本1107
TEL:0749-82-2013 http://7yari.co.jp/

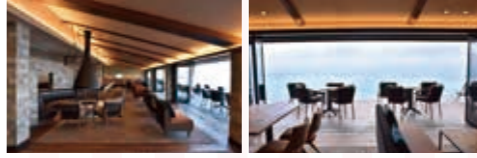
4 北近江観音路 己高庵 「入浴ご招待券」 4名様



北近江の奥座敷にたえずむ宿「己高庵」は、日帰りでも食事や入浴が利用できます。周辺は紅葉見物や観音巡りの人気スポットが点在しており、散策の合間に立ち寄って里山を眺めながらゆったり食事や入浴を楽しんでみては。

北近江観音路 己高庵 長浜市木之本古橋1094
TEL:0749-82-6020 http://www.kokouan.net/

5 びわ湖バレイ 「ロープウェイ往復チケット」 4名様



※こちらのプレゼントの応募は2016年10月31日(月)まで



春から秋はジップラインやスカイウォーカーにトレッキング、冬はスキーなど山遊びが楽しめる「びわ湖バレイ」。今年7月、標高1,100mから琵琶湖を望む「びわ湖テラス」がオープンしました。上質なチェアやテーブル、落ち着いた雰囲気の内からは、絵画のように広がる清々しい琵琶湖の絶景。この秋は、近場のリゾート地で優雅なひとときを過ごしてみませんか。

びわ湖バレイ 大津市木戸1547-1
TEL:077-592-1155 http://www.biwako-valley.com/

クロスワードに答えて「図書カード」をゲットしよう!! そうぞうじかん

右記の問題に答えてマスに単語を記入しましょう。
A~Eの文字をつなけるとある言葉になります。
ヒント:見かけると秋を感じます 「○○○○○」

応募方法 抽選で5名様に図書カード500円分をプレゼント!

左のハガキの「クロスワードの答え」の欄に記入し切手を貼ってポストへ投函してください。
クロスワードの正解者の中から 抽選で5名様に図書カード500円分をプレゼント! 正解者の中から厳選な抽選の上、賞品の発送をもって、発表にかえさせていただきます。

●前回の答えはWEBサイトをご覧ください

クロスワードパズルのマス目

- タテの問題 1 売値がその時しか分からない事。 2 山の切り立った絶壁や山の端が水辺に接する岸。 3 かき氷のことを別名で「○○○○」。 4 花粉症の人にはつらい「○○花粉」。 7 10月から始まるNHK連続テレビ小説「○○○○さん」。【ヒント▶P18】 8 打ち寄せる波を防ぐ「○○○堤」。 10 単位。1,000kgは1○○。 11 おもちゃのことを英語で?

- ヨコの問題 1 野洲で開催。「オクトーバーフェスト&○○○○○○」【ヒント▶P7】 5 草刈りには必需品。 6 遊牧民の手織り絨毯。 現代の暮らしにもマッチ「アート○○○○」。【ヒント▶P22】 8 赤ちゃんを授かった女性に交付される「○○健康手帳」。 9 家族の一員。「自慢の○○○」。【ヒント▶P11】 12 フラダンスと琵琶湖に癒される、県下最大級の「○○○○○イベント」。【ヒント▶P5】



ギャッベ専門スタッフおすすめ! とびっきりのアイテム

多数のスタッフが愛用中!
Pure Style ギャッベ担当



遊牧民の手織り絨毯
初めて市場でギャッベが紹介されたとき、多くのカラーベットのディーラーが「こんな絨毯があったのか!」と感嘆したこと。鮮やかな色彩、イキイキと描かれる動植物、繊細に織り込まれた上質なアート。ギャッベは、イランのシラーズ地方の遊牧民・カシユガイ族が、各家庭で手織りする伝統的な羊毛絨毯です。



ゾランヴァリ・アートギャッベ
ZOLLANVARI ART GABBEH
厳しい基準のもとに最高品質のアートギャッベを供給し、質の高さと芸術性が評価され、数々の名だたる賞を与えられているNO.1ブランドです。



**夏はサラリ冬はポカポカ
1年中使える自然素材の絨毯**
朝と夜の気温差が約30度という過酷な中で育つ羊。そのため、ギャッベに使われる羊毛は、優れた吸湿性と保温性の機能を持ちます。夏はサラッと涼しく、冬にはポカポカとした暖かさ。また、染料は草木染めでマメ科の藍から採れるインディゴブルー、アカネの根を使った赤色、ザクロの黄色など。自然が織りなす色彩は、時間が経つほどに味わい深い色になります。

**50年〜100年の耐久性
お手入れも簡単**
遊牧民たちはギャッベをゴツゴツした岩の上で30〜40年使うそうなので、家の中なら100年ほど持つといわれています。また、普段のお手入れは掃除機をかけるだけでOK。飲食物をこぼした場合でも、適度な油分を含んだ羊毛なので表面ではじきます。こすらずタオルで軽く押し当て、色残りの場合は少しずつ水をかけタオルでたたくとよく取れます。

出産や新築のお祝いに...
第15回 一生ものの絨毯
関西最大級の品ぞろえ!
350枚以上をご用意!
夢みるギャッベ展
10/1(土)~10/10(月・祝)
※期間中は無休
最高峰ブランドと称されるゾランヴァリ社のアートギャッベを一同展示販売! 優れたアート性や品質を持つギャッベを厳選して取り扱っております。

自悠時間・ご来場特典!
「自悠時間を見ました」とスタッフにお声がけいただくと、**粗品をプレゼントいたします。**
※数に限りがございますのでご了承ください。



Pure Style
SHIMADA FURNITURE
近江八幡市西生来町1229-3
Tel 0748-37-7475
OPEN 10:00-19:00 (木曜定休)
ビュースタイル 滋賀 検索
<http://www.purestyle.co.jp>
ネットショップで様々な商品を取り扱っております

ぬくもりある天然木のデスクをラインナップ **10月1日よりスタート**
一生もののつくえ
学習机おひろめ会2017
お孫さんの入学のお祝いに...

一生ものの素敵な贈りものを:
ピュースタイルがおすすめる『一生もののつくえ』は国内の工場で職人が想いを込め丁寧に造ったこだわりのデスクです。筆筒職人や椅子職人が手掛けた机はやはり構造が違います。また天然木無垢材をふんだんに取り入れることで使うほどにその色味や風合いは味わい深く成長します。大切なお孫さんがこれから毎日使う学習デスクですから大事に長く使っていただきたい。そんな気持ちからピュースタイルの『一生もののつくえ』は生まれました。

郵便はがき
切手を貼ってください
5230898
滋賀県近江八幡市たかかい町南一丁目3-11
有限会社ウエスト内
「自悠時間」編集部
オクトーバーフェスト&ジャズフェス in野洲2016 アンケート係 行

オクトーバーフェスト&ジャズフェスin野洲2016 アンケート

ふりがな	生年月日(年齢)	性別
お名前	年 月 日(歳)	男・女
ご住所	〒	
お電話番号	- -	
職業		

PRESENT アンケートにお応えいただいた方の中から抽選でQUOカード(500円分)5名様にプレゼント (応募締切/2016年11月30日)
ご記入いただきました個人情報は、プレゼント発送以外の目的で利用されることはございません。また、アンケートは本誌企画の参考にさせていただきます。

郵便はがき
切手を貼ってください
5230898
滋賀県近江八幡市たかかい町南一丁目3-11
有限会社ウエスト内
「自悠時間」編集部
自悠時間vol.31
プレゼント・アンケート係 行

「自悠時間」編集部では、希望された方全員に読者会員限定の「イベント」や「セミナー」の案内をさせていただきます。

自悠時間からの案内(冊子送付)を 希望する 希望しない

※どちらにもチェックがない場合は案内を送らせていただく場合があります。

ふりがな	生年月日(年齢)	性別
お名前	年 月 日(歳)	男・女
ご住所	〒	
お電話番号	- -	
職業		

ご記入いただきました個人情報は、プレゼント発送以外の目的で利用されることはございません。また、アンケートは本誌企画の参考にさせていただきます。

郵便はがき
切手を貼ってください
5230898
滋賀県近江八幡市たかかい町南一丁目3-11
有限会社ウエスト内
「自悠時間」編集部
自悠時間vol.31
オトナノミカタ係 行

オトナノミカタ ~湖国のグルメプレゼント~ 専用応募はがき

ふりがな	生年月日(年齢)	性別
お名前	年 月 日(歳)	男・女
ご住所	〒	
お電話番号	- -	
職業		

PRESENT 「自悠時間」×「長治庵」コラボ企画 長治庵スペシャル膳 (応募締切/2016年10月31日)
ご記入いただきました個人情報は、プレゼント送らにに練エコ損保からの資料送付以外の目的で利用されることはございません。また、アンケートは本誌企画の参考にさせていただきます。

郵便はがき
切手を貼ってください
5280049
滋賀県甲賀市水口町貴生川91番地
鳥本製畳株式会社
本社 行

※遠方の方には発送いたしますので、アンケートにお応えいただき切手を貼って投函してください

※豊ランチョンマット引換券

ふりがな	生年月日(年齢)	性別
お名前	年 月 日(歳)	男・女
ご住所	〒	
お電話番号	- -	
Eメール		

PRESENT アンケートにお応えいただいた方全員に豊ランチョンマットプレゼント (引換有効期限/2016年11月末日)
裏面のアンケートにお応えください